


Certificate of Origin / Certificat d'origine

<p>Exporter- Exportateur</p> <p>Nom et adresse de la compagnie expédiant les marchandises. (Nom et adresse du transitaire – si applicable)</p> <p>Name and address of the Company shipping the goods. (Plus freight forwarder's name and address, if applicable.)</p>	<p>Consignee – Destinataire</p> <p>Nom et adresse de la compagnie recevant les marchandises.</p> <p>Name and address of the Company receiving the goods.</p>	
<p>Numbers – Numéros</p> <p>FACULTATIF : Bordereau d'expédition ou factures. OPTIONAL : Packing list or invoices.</p>	<p>Particulars of Transport (where required) Renseignements relatifs au transport (le cas échéant)</p> <p>FACULTATIF : détails indiquant le moyen de transport. OPTIONAL : can be detailed indicating by air, flight #, etc. or can be left blank.</p>	
<p>MARKS & NUMBERS; NUMBER & KIND OF PACKAGES; DESCRIPTION OF THE GOODS / MARQUES ET NUMÉROS; NOMBRE ET NATURE DES COLIS; DÉSIGNATION DES MARCHANDISES</p>	<p>QUANTITY QUANTITÉ</p>	<p>GROSS WEIGHT POIDS BRUT</p>
<p>Information semblable à celle sur la facture; si la description est trop longue, faites un sommaire et faites référence au numéro de la facture jointe.</p> <p>Information similar to that on invoices; if lengthy, summarize it and refer to the attached invoice by number.</p>		
<p>Name of Authorized Trade Association / Nom de l'Association commerciale agréée</p> <div style="text-align: center;">  <p>Chambre de commerce de l'Est de Montréal Service d'aide à l'exportation</p> </div>	<p>Sworn to me this ___ day of _____. Juré devant moi ce ___ jour de _____.</p> <p>Signature et sceau du notaire, si la Chambre n'a pas de lettre d'exemption dans ses dossiers. Signature and seal of notary, if the board does not have a letter of waiver on file.</p> <p>Signature _____</p>	
<p>The undersigned has examined the Manufacturer's invoice or Shipper's Affidavit concerning the origin of the merchandise, and according to the best of his/her knowledge and belief finds that the products named originated in the country specified.</p> <p>Le soussigné a vérifié l'origine des marchandises d'après la facture du fabricant ou la déclaration sous serment de l'expéditeur et, à sa connaissance et à son avis, pense que les produits énumérés ci-dessus sont originaires du pays spécifié.</p> <p style="text-align: center;">Signature du représentant de la Chambre Signature of board representative</p> <p>_____</p> <p>Authorized Signature / Fondé de signature</p>	<p>It is hereby certified that the above mentioned goods originate in: Le soussigné certifie que les marchandises mentionnées ci-dessus sont originaires de:</p> <p style="text-align: center;">Pays d'origine des marchandises Country of origin of goods</p> <p>_____</p> <p>Country / Pays</p> <p style="text-align: center;">Ville et date City and date</p> <p>_____</p> <p>Place and Date / Lieu et Date</p> <p style="text-align: center;">Signature de l'exportateur Signature of shipper</p> <p>_____</p> <p>Authorized Signature / Fondé de signature</p>	

Certificate of Origin / Certificat d'origine

Exporter- Exportateur	Consignee – Destinataire	
Numbers – Numéros	Particulars of Transport (where required) Renseignements relatifs au transport (le cas échéant)	
MARKS & NUMBERS; NUMBER & KIND OF PACKAGES; DESCRIPTION OF THE GOODS / MARQUES ET NUMÉROS; NOMBRE ET NATURE DES COLIS; DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITY QUANTITÉ	GROSS WEIGHT POIDS BRUT
Name of Authorized Trade Association / Nom de l'Association commerciale agréée <div style="text-align: center;">  <p>Chambre de commerce de l'Est de Montréal Service d'aide à l'exportation</p> </div>	Sworn to me this day of . Juré devant moi ce jour de . Signature _____	
The undersigned has examined the Manufacturer's invoice or Shipper's Affidavit concerning the origin of the merchandise, and according to the best of his/her knowledge and belief finds that the products named originated in the country specified. Le soussigné a vérifié l'origine des marchandises d'après la facture du fabricant ou la déclaration sous serment de l'expéditeur et, à sa connaissance et à son avis, pense que les produits énumérés ci-dessus sont originaires du pays spécifié.	It is hereby certified that the above mentioned goods originate in: Le soussigné certifie que les marchandises mentionnées ci-dessus sont originaires de: _____ Country / Pays _____ Place and Date / Lieu et Date	
_____ Authorized Signature / Fondé de signature	_____ Authorized Signature / Fondé de signature	